

## ФАЙНБЕРГ БЫЛ БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПОЭТОМ

**Эргашова Шахризода**

*Узбекский государственный  
университет мировых языков  
факультет английской филологии  
студентка 3 курса*

**Аннотация:** *В статье речь идёт о жизни и творчестве А.А.Файнберга. Но особо рассматривается его деятельность, как сценарист и переводчик. Тут ярко показано каким талантом надо обладать, чтобы сотворить много хороших произведений в разных сферах деятельности. Вы узнаете, какую болевую точку узбеков затронул поэт в своём произведении.*

**Ключевые слова:** *«Новосибирск-Ташкент», переводчик, «Струна рубаята», сценарист, ташкентская футбольная команда «Пахтакор», след на ниве кинопроизводства, неумирающий поэт.*

Александр Аркадьевич Файнберг – не только русский, но и народный поэт Узбекистана. На поэтическом небосводе Узбекистана Александр Файнберг, без преувеличения, одна из самых ярких светил. Его творчество необычайно многогранно.

1937-год «Новосибирск-Ташкент». Спустя 2 года наша земля увидела ещё одного великого таланта. Александр Аркадьевич Файнберг – русскоязычный поэт узбекской душой. Наш герой имел русские корни, но родиной его был солнечный Узбекистан. Он родился тут, рос, учился и творил. Техникум, военная служба на просторах Таджикистана, Ташкентский Университет, Союз писателей – основные станции жизненного пути поэта.

Как на заголовке упомянула, А.Файнберг больше, чем поэт, так как он не только занимался поэзией, но и внёс особый вклад в литературу своими переводами. Открыл и показал русскоязычным читателям всю красоту творчества Алишера Навои и многих современных писателей, как Э.Вахидов, А.Арипов, О.Матчон.

Как поэт, он имел прекрасный дар сочинять. Разнообразность – отличительное свойство его пера. Если в его одних стихах юмор берёт вверх, то в других смысл жизни и философские взгляды. К примеру, его «Струна рубаята» имеет живой, юмористичный, национальный колорит. А в «Дилемма», «Любовь», «Помин» – грустные ноты красят его перо.

Однажды из-за его нестандартного поведения ему закрылись двери, чтобы печататься. Поэтому он взялся за кино. Вышло 4 полнометражных и 18 мультипликационных фильмов. Что бы то не было к счастью. Закрылись одни двери, открылись другие.

11 августа 1979 года в небе над Украиной произошла жуткая трагедия. Это авиакатастрофа унесла из жизни членов команды ташкентского «Пахтакора». Файнберг к двадцатилетию их гибели написал сценарий , по которому был снят фильм « Их стадион в небесах».Фильм о звездах ,которые навсегда останутся в небе. В фильме звучала песня на слова А.Аркадьевича:

Просто верь и надейся, и жди.

Просто в Минск самолёт улетает .

Ты глазами его проводи.

Эти строки со слезами говорят читателю о неизбежной смерти узбекских сыновей.

Не виновны мы этой виной .

Просто правила кто-то нарушил,  
ну а нам был назначен штрафной.

Или эти строки:

До сих пор ты ночами в слезах

Просто наш стадион –в небесах

А.Аркадьевич в эти небольшие строки смог вкладывать всю боль,горечь и светлую память усопших .У него про легендарных пахтакоровцов не только сценарий фильма,но ещё одно стихотворение под названием «Одиннадцатиметровый». Он прочувствовал эту боль , поскольку был искренним,притом он хорошо знал спорт и был футбольным болельщиком .

В сфере кино он ярко выделялся своими неповторимыми сценариями .Среди них самые значительные – «У самого синего неба», «Дом под жарким солнцем», « Их стадион в небесах».Файнберг оставил свой неисчезающий след на ниве кинопроизводства.

Он был человек многогранно ярким и оплотом русского слова в Узбекистане.Как говорил А.Арипов, Файнберг был куда более узбекским поэтом.Как сам поэт вспомнил о родных узах: «... Как-то подхватил радикулит перед отъездом из Москвы в Ташкент , тогда вся дорога стала пыткой .Но по мере того, как приближался к родным краям, в окне увидел Ташкент , мне становилось легче и легче.Я ехал к себе домой...»

Произнеся следующие строки,поэт в каком- то плане предвещал свою судьбу:

« Да и могила – не конец дороги»

Хотя сегодня его нет среди нас , но то ,что он оставил нам ,всегда напоминает имя неумирающего поэта .В наши дни его имя сделали бессмертным, создавая ему памятники, проводя литературные вечера,где звучат его стихи.Под конец я бы предпочла привести строки ,принадлежащие перу А.А.Файнберга :

«Родился по собственному желанию

умру по сокращению штатов .Надеюсь жить.»

Узбекский народ считает Александра Аркадьевича Файнберга как национальный узбекский поэт и относится к нему с уважением, даже в настоящие дни во многих высших учебных заведениях существуют стипендии Файнберга и его организации ,его имя известно и популярно в Узбекистане, как имя великого узбекского поэта Алишера Навои.

Любовь

У входа в небо я тебя искал.

Был сердца крик. Но не было успеха.

Лишь над горами громыхало эхо.

Да камни взвыли, падая со скал.

Меня и океан не приласкал.

Мой зов, что оказался не по веку,

В воронку сгинул крабам на потеху.

Да свистнул ветер солью по вискам.

Песок пустынь шипел в моих следах.

Меня вокзалы помнят в городах.

Но ты всю жизнь была со мной в разлуке.

Сегодня ты пришла к моей беде.

На плечи нежно положила руки.

Родная, поздно. Нет тебя нигде.

## SEVGI

Jannat bog'larida men seni izlab

Gar sado bo'lmasada, yuragim ko'p faryod qildi

Toshlardan qulagan, tog'lar gumburlab,

Faqat tog'lar uzra aks-sado keldi.

Asrdan tashqarida bo'lgan chaqiruvim,

Okean ham meni erkalamagandi.

Qisqichbaqalar huni ichida g'oyib bo'lgach

So'ngra shamol ibodatxonalarga hushtak chalgandi.

Oyog'im ostida sahro qumi shivirladi.

Bekatlari meni shaharlarda eslardi.

Ammo sen butun umr mendan ayro eding.

Bugun sen meni yonimga kelding.

Qollaringni asta qo'yding yelkamga

Afsus endi kech , yo'qsan endi hech qayerda.

**ЛИТЕРАТУРА:**

1. Александр Файнберг "Попытка автобиографии".
2. «Живой поэт» Михаила Книжника, опубликованная в «Иерусалимском журнале». Проблема
3. Мусурманов Р. "Аллея писателей - сад просветления". - Т.: Узбекская литература  
6. и искусство, 19 июня 2020 г.
4. Елена Атланова. Клетка свободы Александра Файнберга.
5. В журнале опубликована книга Александра Фитца «О поэте Файнберге». «Крещатик» № 4, 2005 г.
6. Шухрат Сирожиддинов. Программно-методическое пособие по изучению жизни и  
работа Александра Аркадьевича Фейнберга